



泰昆國際貿易有限公司

TAIKUN INTERNATIONAL TRADE LIMITED

# 目錄

01

公司歷史沿革

02

主要經營範圍

03

仕入合作情況

04

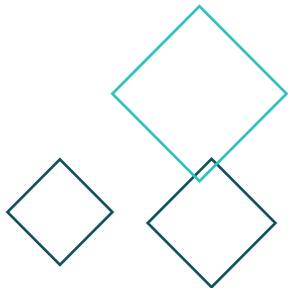
販殼合作情況

05

公司行動理念

# 公司歷史沿革

01



## 歷史沿革

1

有限會社「東鋒貿易」于  
千葉縣大網白裏市設立

1999年8月

2

料理「龍的食堂」先  
後于白裏市、茂原市、  
山武市、八街市開業

2000年4月-2014年6月

3

向在日中國企業  
提供日用品、化  
粧品等，並在香  
港開設事業部，  
將日本製食品、  
高級茶葉等出口  
至中國

2015年8月-2018年6月

4

有限會社東鋒貿  
易香港事業部成  
立泰昆國際貿易  
有限公司，專門  
負責對華業務

2019年5月

泰昆國際貿易有限公司隸屬於日本企業有限會社東鋒貿易，有限會社東鋒貿易于1999年成立，2015年開展對華貿易。由于匯率，儲運，以及結算時效性等原因，于2019年在香港注冊泰昆國際貿易有限公司專門針對大陸及港澳台地區業務，日本、香港兩家公司目前平行獨立運營。

# 販売授权委托书

## 販売証明書/授權書

有限会社東峰貿易はTAIKUN INTERNATIONAL TRADE LIMITEDを中華人民共和國(香港特別行政區、澳門特別行政區及び台灣地區を含む)各地の空港及びその他免税店における弊社の販売代理店と定めます。

弊社が取り扱っている日本の製造会社は「ガトー・ド・ボワイヤージュ」、「土井製菓」、「丸三食品」、「タナベ」、「ゆげや本舗」、「イソップ製菓」、「金城製菓」、「柿原製菓」であり、上記地区限り、これらの会社商品の専門販売店として認めます。

有効期間：2019年7月1日～2020年6月30日  
(双方の異議がない場合は自動的に1年間の再延長とする。)

### 中国語訳文

茲特授權：TAIKUN INTERNATIONAL TRADE LIMITED  
為有限会社東峰貿易在中華人民共和國(含香港特別行政區、澳門特別行政區及台灣地區)的代理商。

在上述區域的機場及其他免税渠道，對於我公司銷售的「ガトー・ド・ボワイヤージュ」、「土井製菓」、「丸三食品」、「タナベ」、「ゆげや本舗」、「イソップ製菓」、「金城製菓」、「柿原製菓」等品牌系列產品具有獨家銷售權限。

有效期限：2019年7月1日—2020年6月30日止(如無聲明，到期續簽1年。)

### 英文訳文

We authorize TAIKUN INTERNATIONAL TRADE LIMITED, to act as the main distributor of TOHOBOEKI Co.,Ltd in People's Republic of China (including HK SAR, Macao SAR and Taiwan Province). TOHOBOEKI Co.,Ltd is willing to grant TAIKUN INTERNATIONAL TRADE LIMITED the exclusive right to sell and distribute the following products manufactured by 「ガトー・ド・ボワイヤージュ」、「土井製菓」、「丸三食品」、「タナベ」、「ゆげや本舗」、「イソップ製菓」、「金城製菓」、「柿原製菓」 in airports and other duty-free channels in the said territory.

Authorization Period: From 1st July, 2019 to 30th June, 2020.  
(If there is no declaration, the expired contract will be renewed for one year)



委託授權者：有限会社 東峰貿易  
委託者住所：日本国千葉県大網白里市瑞穂台1-1-32  
TEL:81475-73-7025 FAX:81475-70-1725  
代表取締役：渡邊 央

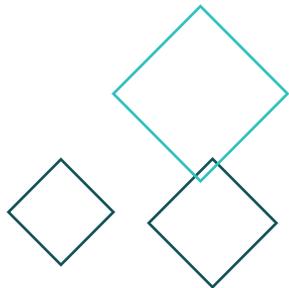
署名：

*H. Watanabe*



# 主要經營範圍

02



# 主要經營範圍-米油輔料



焦糖醬



米胚芽油



泡打粉



酵母粉



炸粉



布丁粉



蛋糕粉



麵包糠



小麥粉



米油  
輔料

# 主要經營範圍-飲料

## 瀬戸内齋藤飲料（出口越南）



## エルビ Elbee飲料



## ガゲン 製菓



## コカ・コーラ 日本可口可樂（株）



## アサヒ 朝日飲料



# ガトー・ド・ボワイヤージュ 横濱馬車道

## 禮盒



## 曲奇餅乾



## 曲奇餅乾



## 曲奇餅乾



# ゆげや本舗 YUGEYA

## チョコレート



## 餅干



## 葉派



## 果凍



# イソップ製菓 ISOPPU

## 手工蛋糕捲



# 金城製菓

## 年輪蛋糕組合



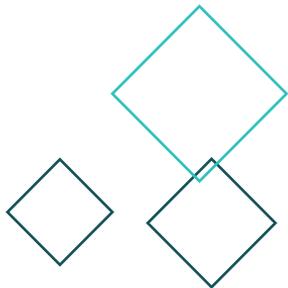
# 柿原製菓

## 蛋糕



# 仕入合作情況

03



## 仕入先 (供應商)

日清FOODS (株)

小麦粉、炸粉、製菓材料  
etc.

日本可口可樂 (株)

可口可樂 飲料產品

朝日飲料

可尔必思 飲料產品

先鋒企画 (株)

酵母、泡打粉、製菓材  
料etc.

杉山商事 (株)

食品批發

小川食品 (株)

米油批發

丸三食品 (株)

杏仁撻、曲奇、泡芙、饅  
頭等

金城製菓 (株)

年輪蛋糕、果凍、禮盒

## 仕入先 (供應商)

スギ製菓株式會社

米餅系列產品

土井製菓株式會社

靜岡縣產菓子

ゆげや本舗株式會社

日本土產果凍，餅干，  
巧克力叶派

株式會社 田辺

各種禮盒產品

セイカ食品株式會社

文旦飴 (糯米糖)

柿原製菓株式會社

挾心蛋糕

イソップ製菓株式會社

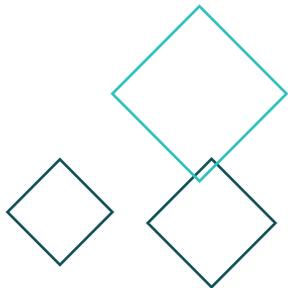
各種餡蛋糕卷

三栄商事株式會社

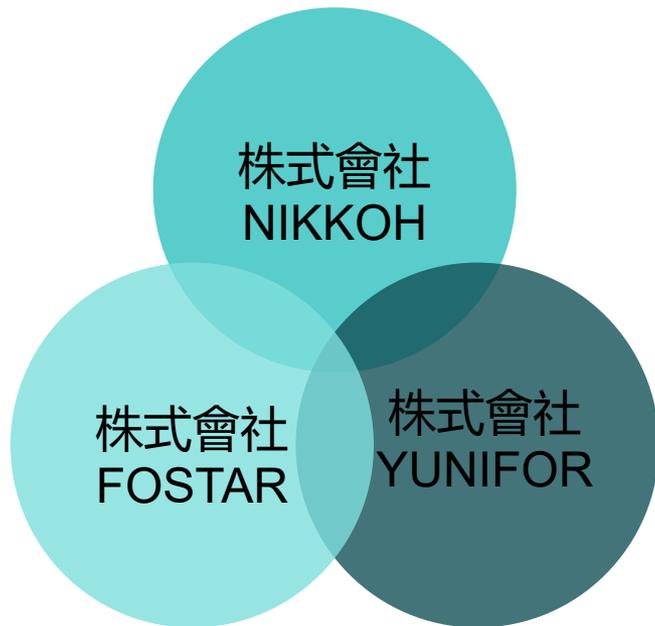
京都菓子、京飴

# 販殻合作情況

04



## 販殼先 / 日本



### ◎ 株式會社 NIKKOH

零食、禮盒、饅、飲料

### ◎ 株式會社 FOSTAR

禮盒、飲料

### ◎ 株式會社 YUNIFOR

禮盒、飲料

# 販殼先 / 中國

## 欣華商貿有限公司

小麥粉、製菓材料、飲料

## 雙穗糧油有限公司

小麥粉、製菓材料

## 沁耘貿易有限公司

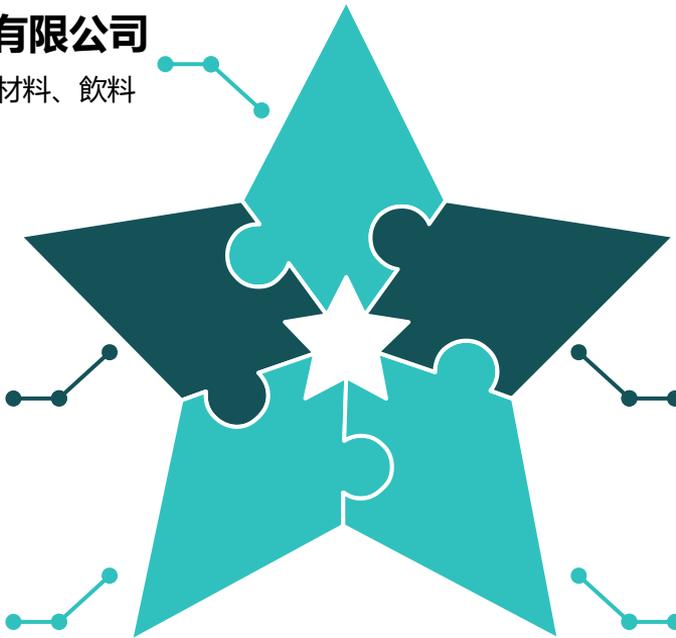
小麥粉、製菓材料、飲料

## 漢德斯蒂工貿有限公司

小麥粉、製菓材料、飲料

## 潤峰貿易有限公司

菓子、飴、飲料

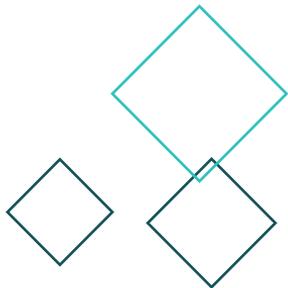


# 華潤Ole精品超市



# 公司行動理念

05



# 公司行動理念

## 專業高效

持續深耕日本食品市場，以專業的技術，高效的服務滿足全球客戶。

01

02

## 誠信守法

嚴格遵循進出口國法律法規，遵循國際慣例，真誠對待貿易夥伴。

## 創新進取

始終不滿足於現狀，持續開發新產品，持續開拓新市場。

03

04

## 合作共贏

與供應商、客戶共同發展，打造共贏的合作模式。



泰昆國際貿易有限公司

TAIKUN INTERNATIONAL TRADE LIMITED

感謝您的觀看